Naciones Unidas S/2005/241



Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de abril de 2005
Español
Original: inglés

Carta de fecha 11 de abril de 2005 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En cumplimiento de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de adjuntar el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1° y el 28 de febrero de 2005 (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien señalar dicho informe a la atención de los miembros del Consejo.

(*Firmado*) Kofi A. **Annan**

05-30740 (S) 140405 140405



Anexo

Informe mensual a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo

1. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1° y el 28 de febrero de 2005.

2. Al 28 de febrero de 2005, el número total de efectivos desplegados en la zona de operaciones ascendía a 16.614, incluidos 2.809 efectivos de países no pertenecientes a la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

3. No hubo cambios en relación con los contingentes que aportan los países asociados o no pertenecientes a la OTAN.

Seguridad

4. La situación general de seguridad en Kosovo ha mejorado, aunque la tensión latente se mantiene y se prevé que continuará así en el futuro próximo.

5. La tensión relacionada con los grupos étnicos sigue siendo un motivo fundamental de preocupación, aunque el nivel de incidentes entre grupos étnicos realmente se redujo en el mes a que se refiere el informe. En febrero se informó de cinco incidentes de ese tipo, en comparación con los ocho de que se había informado en enero. Dos de los incidentes de febrero tuvieron como objetivo a serbios de Kosovo, en otro incidente participó un albanés de Kosovo, otro incidente se produjo contra un bosnio de Kosovo y el último tuvo como objetivo a un romaní de Kosovo.

6. Los cortes de la electricidad siguen planteando problemas y podrían dar lugar a disturbios.

7. No se informó de actos de violencia o de amenazas importantes contra la Fuerza de Kosovo (KFOR). En febrero se informó de dos incidentes relacionados con la fuerza de protección, aunque ello no supone un cambio en la evaluación del nivel de las amenazas en comparación con los meses anteriores.

8. En cuanto a la delincuencia organizada, se informó de un total de 41 incidentes relacionados con el tráfico de drogas y armas y de otras actividades de contrabando en febrero de 2005, lo que supone un aumento en comparación con los 13 incidentes de ese tipo que se produjeron en enero.

9. La KFOR prosigue las operaciones dirigidas a evitar la violencia étnica y proteger los sitios patrimoniales y permanece alerta para prevenir posibles amenazas contra las organizaciones internacionales y las bases militares. La fuerza de la OTAN sigue aumentando su capacidad antidisturbios a fin de estar mejor preparada para hacer frente a un nuevo estallido de violencia.

Cumplimiento por el Ejército de Serbia y Montenegro y la Policía Especial del Ministerio del Interior

10. Durante febrero de 2005 no se informó de violaciones del acuerdo militar técnico.

Cuerpo de Protección de Kosovo

11. El Cuerpo de Protección de Kosovo (KPC) está compuesto en la actualidad por 3.020 integrantes activos, incluidos 130 pertenecientes a minorías étnicas, 20 de los cuales son serbios. La plantilla del personal de reserva consta de 1.809 integrantes, 17 de los cuales pertenecen a minorías étnicas. La representación de las minorías se redujo del 4,75% en enero al 4,30% en febrero de 2005. El equipo de tareas que se ocupa de la norma ocho está trabajando en el reclutamiento de miembros de las minorías étnicas con objeto de cumplir la norma ocho. El equipo de inspección del equipo de tareas que se ocupa de la norma ocho presentará un informe en que se incluirán sus recomendaciones. En relación con la retención de miembros de minorías étnicas en el Cuerpo de Protección, los resultados preliminares muestran que las principales razones para abandonar la Fuerza son los bajos sueldos, la deficiente infraestructura, la falta de claridad respecto de la función del Cuerpo de Protección y la intimidación en el seno de sus propias comunidades.

12. En febrero de 2005, se pasó lista 68 veces en las brigadas multinacionales. El porcentaje de integrantes ausentes sin permiso aumentó del 0,99% en enero de 2005 al 1,26% en el período a que se refiere el presente informe.

13. Debido a las rotaciones en el interior del Cuerpo de Protección, seis solicitantes de tarjetas de autorización para portar armas (para guardaespaldas) fueron reclutados por el Cuerpo de Protección. Actualmente se lleva a cabo el proceso de verificación de antecedentes, en estrecha cooperación con la policía de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK).

14. Durante el período que abarca el informe se realizaron actividades periódicas de capacitación, de conformidad con el plan anual. Se están celebrando reuniones del grupo de trabajo encargado del adiestramiento para el despliegue de emergencia. El propósito de las reuniones del grupo de trabajo es estandarizar la práctica del adiestramiento para el despliegue de emergencia en la esfera de responsabilidad de la Fuerza de Kosovo. Los miembros del Cuerpo de Protección de cada una de las zonas de recogida recibirán capacitación ocupacional especializada en cada una de las brigadas multinacionales.

Conclusión

15. La situación en Kosovo ha mejorado, pero aún sigue siendo frágil debido a las tensiones latentes.